

σία

Κυριακή, 25 Μαρτίου 2012
2:04 πμ

Σημασία

Εντολή της κωπηλασίας (ειρεσίας)

ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΑ

Από το Ιταλικό sciare *

sciare αρχαίο Ιταλικό assiare, siare; Γαλλικό scier;

Ισπανικά - Πορτογαλικά ciar: Παραφθορά του Λατινικού SECARE ή EX-SECARE) δεσ segare.

Κοινή λέξη στους Γενοβέζους μέχρι τον 13ο αιώνα, κόψιμο της ταχύτητας κωπηλατώντας ανάποδα, από την πρύμνη προς την πλώρη.

Στα μηχανοκίνητα πλοία (με έλικα) επιτυγχάνεται το ίδιο αποτέλεσμα με την αλλαγή της φοράς περιστροφής των ελίκων.

*Vogare all' indietro. Sciare. NAGER EN AR-
RIÈRE. TO BACK-STERN.*

9294

*) Υπενθυμίζω πως στα Ιταλικά το sci προφέρεται ως δασύ “σι” όπως το γαλλικό ch στο chat.

SCIARE. —Remigare a ritroso,

quasi VOGAR NELLA SCIA, e si pratica per far girare il palischermo sul proprio asse; imperocchè i remi di un lato spingendo la prora

innanzi, mente quelli del lato opposto spingono la poppa indietro, il palischermo sollecitato da due forze opposte cede ad entrambe e

gira sul suo asse.

SCIA ALLA DESTRA E VOGA ALLA SIIISTRA !

Scie à tribord et nage à babord! — Voce di comando negli esercizi di palisechermi.

Scia tutto! Scie par tout! — Comando per far rinculare un palischermo quando il medesimo abbia oltrepassato il punto cul doveva approdare.

PALISCHERMO. Embarcation— Nome generico che si approprie ad ogni piccolo bastimento da remo, assegnato a servizio di una nave; epperò comprendonsi sotto la denominazione di palisechermi: la barcaccia, il bargio, le lancia, la scappavia, la baleniera ed il bittello.

Giuseppe Parrilli (Baron.) - Dizionario di marineria militare italiano-francese e francese-italiano ...

Παράγωγα

Από την ΙΕ ρίζες ΣΚ ΣΚΙ ή ΣΑΚ ή ΣΕΚ >προέρχονται τα

Secare > Σέκος = ξερός , sec

Segare κοβω, πριονίζω, σχιζω

Σεγα πριονι

Σέκτα (φατρία οργάνωσης, οι κομένοι> σεκταρισμός, σεχταριστής)> Αγγλικό sector, γαλ. secteur = τομέας)

Σικά , Εγχειρίδιο > Σικάριος, Σικάρης , Ισκαριώτης.
Σιγουρι > σιγουρευω>σικούρι> τσεκούρι. ΕΠ Σιγούρος, Τσεκούρας.

Screen clipping taken: 12/6/2012 8:09 πμ

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Ο Σοπρακόμιτος τοῦ γύρισε τις πλάτες και διάταξε τον κομίτο - ρεάλ :
— Πόντζα λα μπάντα κι άσ'τηνε να σοβρανίζει. Το [παλαμάντε](#) να σταματήσει. Πού και πού καμμία **σία**, για να κρατιόμαστε στο τραβέρσο*. Θ' άσπετάρουμε 239.29.

*al traverso – όταν ο ανεμος βρισκει το πλοιο με μια γωνια 90 μοιρων σε σχεση με το αξονα του πλοίου (πλώρη - πρύμνη) . Ο καιρός στη μπάντα ή "vento al traverso".

Παροιμίες

Φάε φασούλια,
πιέ νερό
Σία γάμπια*
Δεν μπορώ

*) Η [γαμπια](#) είναι ιστιο και ισαρεται δεν σιάρεται.

50_2.pdf

Φράσεις

Σια κι' αράξαμε

Αράσσω =κυτώ. Και προκειμένου περί πλοίου σημαίνει κυτώ την τρόπιδα, την καρίνα στην ακτή .
Ίσως η πάλαια έκφραση να ήταν " σια **τι** αράξαμε". Οπότε η φράση παίρνει την έννοια κωπηλατείτε ανάποδα γιατί κυπήσαμε ή θα κυπήσουμε. (πβ. ΦΡΑΣΗ την κάτσαμε την βάρκα)
Βλ. [αράζω](#) και

*Vogare all' indietro. Sciare. NAGER EN AR-
RIÈRE. TO BACK-A-STEER.*

9294.502 [527] 9/5/2012 5:11 μμ